

Marzo de 2013



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

## CONSEJO

### 146.º período de sesiones

Roma, 22-26 de abril de 2013

### Informe del 113.º período de sesiones del Comité del Programa (18-22 de marzo de 2013)

#### Resumen

El Comité del Programa examinó diversos asuntos relativos a la evaluación y a la planificación del programa y el establecimiento de prioridades, y en particular los siguientes temas:

- Marco estratégico revisado;
- Plan a plazo medio para 2014-17 y Programa de trabajo y presupuesto para 2014-15;
- informe de síntesis del examen a mitad de período correspondiente a 2012;
- valoración de la función de evaluación interna.

El Comité señala a la atención del Consejo sus conclusiones y recomendaciones sobre estos y otros asuntos.

#### Medidas que se proponen al Consejo

Se solicita al Consejo que haga suyas las conclusiones del Comité del Programa, así como sus recomendaciones sobre los asuntos comprendidos en su mandato.

*Las consultas sobre el contenido de este documento deben dirigirse a:*

Rakesh Muthoo  
Secretario del Comité del Programa  
Tel. +39 06570 55987

*Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org).*

---

## Índice

---

	Páginas
Introducción .....	3
Elección del Vicepresidente para 2013 .....	3
Marco estratégico revisado.....	3
Plan a plazo medio para 2014-17 y Programa de trabajo y presupuesto para 2014-15 .....	4
Evaluación de la función de la FAO en la inversión para la seguridad alimentaria y nutricional, la agricultura y el desarrollo rural .....	4
Evaluación de la Oficina Regional de la FAO para Europa y la Oficina Subregional de la FAO para Asia Central .....	5
Valoración rápida de la función de evaluación interna .....	6
Seguimiento de la evaluación de la Oficina Regional de la FAO para el Cercano Oriente y la Oficina Subregional de la FAO para África del Norte .....	6
Informe de síntesis del examen a mitad de período correspondiente a 2012.....	6
Fecha y lugar del siguiente período de sesiones y temas para debate.....	7
Otros asuntos.....	7
<i>Anexo I: Documentos para información</i> .....	8

**INFORME DEL 113.º PERÍODO DE SESIONES DEL COMITÉ DEL PROGRAMA**  
**Roma, 18-22 de marzo de 2013**

**Introducción**

1. El Comité presentó al Consejo el siguiente informe sobre su 113.º período de sesiones.
2. Además de la Presidenta, Excma. Sra. Cecilia Nordin van Gansberghe (Suecia), estuvieron presentes los siguientes representantes de los Miembros:

Sr. R. Ayazi (Afganistán)	Sr. Jingyuan Xia (China)
Sr. M. Mellah (Argelia)	Sr. M. A. Hassan (Egipto)
Sr. G. O. Infante (Argentina)	Sr. A. G. Aseffa (Etiopía)
Sra. N. Feistritzer (Austria)	Sr. N. Fraser (Nueva Zelandia)
Dr. M. Rahman (Bangladesh)	Sra. C. E. Grieder (Suiza)
Sr. Eric Robinson (Canadá)	

3. La Presidenta informó al Comité de que la Sra. Andrea Repetti había sido designada para reemplazar al Sr. Gustavo Infante como representante de Argentina en la sesión de la tarde del 21 de marzo. Se puede descargar un resumen de las cualificaciones de la representante sustituta del sitio web de los órganos rectores y estatutarios de la FAO ([www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/programme-committee/es/](http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/programme-committee/es/)).

**Elección del Vicepresidente para 2013**

4. El Comité decidió por unanimidad elegir al Sr. Gustavo Infante como Vicepresidente del Comité del Programa para el año 2013.

**Planificación del programa y establecimiento de prioridades**

**Marco estratégico revisado<sup>1</sup>**

5. El Comité acogió con agrado el hecho de que en el documento C 2013/7 (“Marco estratégico revisado”) se reflejara fielmente la orientación del Consejo y:
  - a) recomendó que el Consejo respaldara la aprobación por la Conferencia del Marco estratégico revisado;
  - b) observó que el éxito del Marco estratégico revisado dependía de su aplicación por los Miembros a través de la FAO;
  - c) recordó que los cinco objetivos estratégicos representan las esferas de trabajo en las que la FAO centrará sus esfuerzos en apoyo de los Estados Miembros, con las correspondientes metas e indicadores de consecución;
  - d) subrayó la importancia de mantener y medir la calidad, los conocimientos y los servicios técnicos de la labor de la FAO;
  - e) recordó la necesidad de mantener la atención a la descentralización.

---

<sup>1</sup> C 2013/7.

### **Plan a plazo medio para 2014-17 y Programa de trabajo y presupuesto para 2014-15<sup>2</sup>**

6. El Comité consideró el Plan a plazo medio para 2014-17 y el Programa de trabajo y presupuesto para 2014-15. Tras apreciar el documento y las aclaraciones facilitadas por la Secretaría, el Comité:

- a) hizo hincapié en la importancia del sexto objetivo sobre calidad, conocimientos y servicios técnicos y la necesidad de elaborar indicadores de rendimiento claros para esta labor;
- b) resaltó la importancia continua de la función de la FAO como protagonista principal a escala mundial en la provisión de bienes públicos en las esferas de la alimentación, la agricultura, la pesca y la silvicultura;
- c) recordó que una gestión efectiva y el paso a una mentalidad de trabajo orientada a los resultados eran importantes para el éxito del enfoque programático matricial y pidió una valoración de los riesgos que ello conllevaba;
- d) resaltó la necesidad de delimitar de forma más clara las funciones, las responsabilidades, la rendición de cuentas y la gestión de recursos entre los coordinadores de los objetivos estratégicos y los directores de las unidades orgánicas;
- e) subrayó la importancia que tenía disponer de indicadores mensurables, eficaces en función de los costos y atribuibles de consecución de todos los objetivos;
- f) destacó la importancia de las actividades relacionadas con el género y pidió que se lo mantuviera informado sobre los progresos y problemas al respecto;
- g) manifestó su opinión favorable al mantenimiento de la palabra "género" en la denominación de la División de Protección Social;
- h) pidió más aclaraciones sobre la distribución de los recursos y los puestos entre la Sede y las oficinas descentralizadas;
- i) pidió más aclaraciones sobre el trabajo en la esfera de la protección social, así como en la de los recursos naturales en relación con la estructura orgánica propuesta.

### **Evaluación**

#### **Evaluación de la función de la FAO en la inversión para la seguridad alimentaria y nutricional, la agricultura y el desarrollo rural<sup>3</sup>**

7. El Comité elogió la calidad de la evaluación de la función de la FAO en la inversión para la seguridad alimentaria y nutricional, la agricultura y el desarrollo rural, su metodología participativa y su oportunidad, considerando el proceso de cambio para la transformación en curso en la FAO, y tomó nota con reconocimiento de que la Administración había aceptado todas las recomendaciones. El Comité:

- a) convino en la necesidad de reforzar la labor de la FAO en relación con las inversiones y de vincularla con su labor de asistencia para las políticas, especialmente en el contexto descentralizado;
- b) tras hacer suya la recomendación de que la Secretaría adoptara una estrategia de inversión, hizo hincapié en la necesidad de incorporarla en el Marco estratégico y de que fuera coherente con las estrategias de la FAO para las asociaciones con organizaciones de la sociedad civil y con el sector privado;
- c) en relación con el apoyo a la inversión privada en la agricultura, subrayó la importancia de conservar la neutralidad e independencia de la FAO, de establecer prioridades entre las actividades y de centrarse en las ventajas comparativas de la FAO;

<sup>2</sup> C 2013/3.

<sup>3</sup> PC 113/2; PC 113/2 Sup.1; PC 113/2 Add.1.

- d) destacó la función de la supervisión, el seguimiento y la evaluación de las actividades de inversión;
- e) alentó a reforzar las asociaciones, y en particular las relaciones con las instituciones financieras regionales;
- f) advirtió de que el desarrollo de la capacidad en relación con las inversiones es una actividad que exige apoyo a nivel de la Organización;
- g) señaló que la expresión aceptada que debía utilizarse es “la seguridad alimentaria, la nutrición, la agricultura y el desarrollo rural” y no “la seguridad alimentaria y nutricional, la agricultura y el desarrollo rural”;
- h) hizo hincapié en la necesidad de fortalecer la colaboración entre el Centro de Inversiones (TCI) y otras unidades de la FAO, y alentó a realizar más misiones sobre inversiones dirigidas por el TCI.

#### **Evaluación de la Oficina Regional de la FAO para Europa y la Oficina Subregional de la FAO para Asia Central<sup>4</sup>**

8. El Comité acogió con agrado la amplia evaluación con miras al futuro de la Oficina Regional de la FAO para Europa y la Oficina Subregional de la FAO para Asia Central y apreció la metodología consultiva que se había seguido. El Comité refrendó la correspondiente respuesta de la Administración y:

- a) reconoció que la descentralización en esta región sigue siendo una tarea en marcha;
- b) apoyó las delegaciones de autoridad otorgadas hasta el momento, si bien observó que la FAO debía seguir trabajando unida;
- c) señaló que el enfoque matricial propuesto en el Programa de trabajo y presupuesto para 2014-15 podría suponer nuevos desafíos para las oficinas descentralizadas;
- d) resaltó que era importante que se reforzara el trabajo en materia de género en la región;
- e) pidió que se tuvieran en cuenta la competencia lingüística pertinente así como el sexo para la contratación de personal en la región, reconociendo al mismo tiempo la importancia fundamental de la competencia técnica y la importancia de una amplia representación geográfica;
- f) exhortó a la Conferencia Regional Europea de 2014 a que debatiera las cuestiones de gobernanza planteadas en la evaluación;
- g) no apoyó la propuesta de que las reuniones de la Comisión Europea de Agricultura (CEA) y de la Conferencia Regional para Europa (ERC) se celebraran en años alternos, pero reconoció que correspondía a la ERC tomar una decisión a este respecto;
- h) propuso que la ERC tuviese una función de control con respecto a las comisiones técnicas regionales;
- i) convino con la Administración en que debía suprimirse gradualmente el Plan de corresponsales nacionales;
- j) subrayó que el compromiso de los países anfitriones y su apoyo a las oficinas establecidas en la región eran importantes.

9. Además, el Comité recordó que la estructura de este informe de evaluación en concreto suponía un paso hacia una utilización más sostenible de los recursos en el contexto del recorte de los costos de traducción debatido por el Comité en su 112.º período de sesiones.

---

<sup>4</sup> PC 113/3; PC 113/3 Sup.1; PC 113/3 Add.1.

### Valoración rápida de la función de evaluación interna<sup>5</sup>

10. El Comité tomó nota de la información actualizada acerca de la valoración rápida de la función de evaluación interna e indicó que sus deliberaciones podrían haberse beneficiado de una información más amplia. El Comité:

- a) alentó a la Secretaría a seguir reforzando las funciones de garantía de la calidad y de seguimiento del rendimiento que resultaban necesarias para una gestión eficaz, al tiempo que advirtió contra la creación de estratos organizativos innecesarios y gravosos;
- b) manifestó su interés en continuar el debate sobre el asunto en su período de sesiones de octubre a partir de información más amplia;
- c) cuestionó la necesidad de realizar una evaluación exhaustiva de las funciones de supervisión en la FAO.

### Seguimiento de la evaluación de la Oficina Regional de la FAO para el Cercano Oriente y la Oficina Subregional de la FAO para África del Norte<sup>6</sup>

11. El Comité del Programa apreció las medidas adoptadas en atención a la evaluación de la Oficina Regional de la FAO para el Cercano Oriente y la Oficina Subregional de la FAO para África del Norte. El Comité acogió con satisfacción los progresos realizados en el contexto de los cambios que se estaban produciendo en la región y alentó a la FAO a:

- a) seguir aumentando el rendimiento de las oficinas en los países;
- b) garantizar que la combinación de conocimientos en las oficinas regionales y subregionales se base en las necesidades de los países documentadas en los marcos de programación por países y las prioridades de las conferencias regionales;
- c) profundizar la integración de las labores de emergencia y de desarrollo;
- d) abordar la incorporación global de las cuestiones de género;
- e) fomentar la colaboración de los Estados Miembros en la movilización de apoyo con destino al Fondo fiduciario de solidaridad del Cercano Oriente y África del Norte.

12. El Comité manifestó su interés en que continuaran debatiéndose las evaluaciones regionales y el seguimiento de las mismas.

### Aplicación del PIA en el marco del PTP

#### Informe de síntesis del examen a mitad de período correspondiente a 2012<sup>7</sup>

13. El Comité del Programa acogió con beneplácito el informe de síntesis del examen a mitad de período correspondiente a 2012, que consideró informativo y útil. El Comité:

- a) elogió los progresos realizados en la aplicación del Programa de trabajo y presupuesto aprobado para 2012-13 y en la consecución de las metas correspondientes al mismo;
- b) acogió con agrado los logros respecto de la descentralización y los ahorros por eficiencia;
- c) destacó la importancia de las actividades relacionadas con el género;
- d) observó que, en el futuro, el informe de síntesis del examen a mitad de período podría beneficiarse de más información sobre los indicadores, los plazos y ejemplos específicos de los logros alcanzados;
- e) convino en que las palabras “seguridad alimentaria y nutrición” constituían una expresión más apropiada del concepto que aparecía en el informe como “seguridad alimentaria y nutricional”.

<sup>5</sup> PC 113/4.

<sup>6</sup> PC 113/6.

<sup>7</sup> PC 113/5-FC 148/9.

---

### **Temas permanentes**

#### **Fecha y lugar del siguiente período de sesiones y temas para debate**

14. Se informó al Comité de que su 114.º período de sesiones se celebraría del 21 al 25 de octubre de 2013.

#### **Otros asuntos**

15. No se planteó ninguna cuestión en relación con este tema.

*Anexo I: Documentos para información*

- PC 113/INF/3* Seguimiento de la evaluación de las intervenciones de la FAO financiadas por el Fondo central para la acción en casos de emergencia (CERF)
- PC 113/INF/4* Seguimiento de la evaluación de la eficacia de la FAO a nivel nacional: síntesis de las evaluaciones realizadas en grandes países de rápido desarrollo (la India y Brasil)
- PC 113/INF/5* Aplicación de las deliberaciones sobre los órganos establecidos en virtud del artículo XIV
- CL 146/INF/12* Evaluación de ONU-Océanos (JIU/REP/2012/3)